## Divine Office - Sext

S. Antonii Mariæ Claret Episcopi et Confessoris ~ III. classis Scriptura: Feria Sexta infra Hebdomadam XX post Octavam Pentecostes IV. Octobris

## Ad Sextam Rubrics 1960

Incipit  V. Deus   in adiutórium meum inténde.  R. Dómine, ad adiuvándum me festína.  V. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.  R. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, * et in sæcula sæculórum. Amen.  Allelúia.	Start  V. O God, ★ come to my assistance;  R. O Lord, make haste to help me.  V. Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Ghost.  R. As it was in the beginning, is now, * and ever shall be, world without end. Amen.  Alleluia.
Hymnus  Rector potens, verax Deus, Qui témperas rerum vices, Splendóre mane illúminas, Et ígnibus merídiem:  Exstíngue flammas lítium,	Hymn O God of truth, O Lord of might, Who orderest time and change aright, Who send'st the early morning ray, And light'st the glow of perfect day:  Extinguish thou each sinful fire,
Aufer calórem nóxium, Confer salútem córporum, Verámque pacem córdium.	And banish every ill desire; And while thou keep'st the body whole, Shed forth thy peace upon the soul.
* Præsta, Pater piíssime, Patríque compar Únice, Cum Spíritu Paráclito Regnans per omne sæculum. Amen.	* Almighty Father, hear our cry, Through Jesus Christ, our Lord most High, Who, with the Holy Ghost and thee, Doth live and reign eternally. Amen.
Psalmi {ex Psalterio secundum diem} Ant. Beáti, qui hábitant * in domo tua, Dómine. Psalmus 83(2-8) [1] si-2 Quam dilécta tabernácula tua, Dómine virtútum: * concupíscit, et déficit ánima mea in átria Dómini. si-3 Cor meum, et caro mea * exsultavérunt in Deum vivum. si-4 Étenim passer invénit sibi domum: * et turtur nidum sibi, ubi ponat pullos suos. si-4 Altária tua, Dómine virtútum: * Rex meus, et Deus meus. si-5 Beáti, qui hábitant in domo tua, Dómine: * in sæcula sæculórum laudábunt te. si-6 Beátus vir, cuius est auxílium abs te: * ascensiónes in corde suo dispósuit, in valle lacrimárum in loco, quem pósuit. si-8 Étenim benedictiónem dabit legislátor, ibunt de virtúte in virtútem: * vidébitur Deus deórum in Sion. V Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto. R. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, * et in sæcula sæculórum. Amen.	Psalms {from the Psalter for the day of the week}  Ant. Blessed are they * that dwell in thy house, O Lord.  Psalm 83(2-8) [1]  \$32 How lovely are thy tabernacles, O Lord of hosts! * my soul longeth and fainteth for the courts of the Lord.  \$33 My heart and my flesh * have rejoiced in the living God.  \$34 For the sparrow hath found herself a house, * and the turtledove a nest for herself where she may lay her young ones:  \$34 Thy altars, O Lord of hosts, * my king and my God.  \$35 Blessed are they that dwell in thy house, O Lord: * they shall praise thee for ever and ever.  \$36 Blessed is the man whose help is from thee: * in his heart he hath disposed to ascend by steps, in the vale of tears, in the place which he hath set.  \$38 For the lawgiver shall give a blessing, they shall go from virtue to virtue: * the God of gods shall be seen in Sion.  V Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Ghost.  R. As it was in the beginning, is now, * and ever shall be, world without end. Amen.
Psalmus 83(9-13) [2] 83-9 Dómine, Deus virtútum, exáudi oratiónem meam: * áuribus pércipe, Deus Iacob. 83-10 Protéctor noster, áspice, Deus: * et réspice in fáciem Christi tui: 83-11 Quia mélior est dies una in átriis tuis, * super míllia. 83-11 Elégi abiéctus esse in domo Dei mei: * magis quam habitáre in tabernáculis peccatórum. 83-12 Quia misericórdiam, et veritátem díligit Deus: * grátiam et glóriam dabit Dóminus. 83-13 Non privábit bonis eos, qui ámbulant in innocéntia: * Dómine virtútum, beátus homo, qui sperat in te.  V Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto. R. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, * et in sæcula sæculórum. Amen.	Psalm 83(9-13) [2]  83-10 Lord God of hosts, hear my prayer: * give ear, O God of Jacob.  83-10 Behold, O God our protector: * and look on the face of thy Christ.  83-11 For better is one day in thy courts * above thousands.  83-11 I have chosen to be an abject in the house of my God, * rather than to dwell in the tabernacles of sinners.  83-12 For God loveth mercy and truth: * the Lord will give grace and glory.  83-13 He will not deprive of good things them that walk in innocence: * O Lord of hosts, blessed is the man that trusteth in thee.  V Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Ghost.  R. As it was in the beginning, is now, * and ever shall be, world without end. Amen.
Psalmus 86 [3] 86:1 Fundaménta eius in móntibus sanctis: * díligit Dóminus portas Sion super ómnia tabernácula Iacob. 86:3 Gloriósa dicta sunt de te, * cívitas Dei. 86:4 Memor ero Rahab, et Babylónis * sciéntium me. 86:4 Ecce, alienígenæ, et Tyrus, et pópulus Æthíopum, * hi fuérunt illic. 86:5 Numquid Sion dicet: Homo, et homo natus est in ea: * et ipse fundávit eam Altíssimus? 86:6 Dóminus narrábit in scriptúris populórum, et príncipum: * horum, qui fuérunt in ea. 86:7 Sicut lætántium ómnium * habitátio est in te. V Glória Patri, et Filio, * et Spirítui Sancto. R. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, * et in sæcula sæculórum. Amen.  Ant. Beáti, qui hábitant in domo tua, Dómine.	Psalm 86 [3]  86:1 The foundations thereof are in the holy mountains: * The Lord loveth the gates of Sion above all the tabernacles of Jacob.  86:3 Glorious things are said of thee, * O city of God.  86:4 I will be mindful of Rahab and of Babylon * knowing me.  86:4 Behold the foreigners, and Tyre, and the people of the Ethiopians, * these were there.  86:5 Shall not Sion say: This man and that man is born in her? * and the Highest himself hath founded her.  86:6 The Lord shall tell in his writings of peoples and of princes, * of them that have been in her.  86:7 The dwelling in thee * is as it were of all rejoicing.  V. Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Ghost.  R. As it was in the beginning, is now, * and ever shall be, world without end. Amen.  Ant. Blessed are they that dwell in thy house, O Lord.
Capitulum Responsorium Versus {ex Commune aut Festo} Sir 44:20; 44:22  Non est invéntus símilis illi, qui conserváret legem Excélsi: ídeo iureiurándo fecit illum Dóminus créscere in plebem suam. R. Deo grátias.  R.br. Elégit eum Dóminus * Sacerdótem sibi. R. Elégit eum Dóminus * Sacerdótem sibi.	Chapter Responsory Verse {from the Common or Feast} Sir 44:20; 44:22 There was not found the like to him in glory, who kept the law of the most High, and was in covenant with him. Therefore by an oath he gave him glory in his posterity, that he should increase in his people.  R. Thanks be to God.  R.br. The Lord hath chosen him * for a Priest unto Himself.
V. Ad sacrificándum ei hóstiam laudis. R. Sacerdótem sibi. V. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.	R. The Lord hath chosen him * for a Priest unto Himself. V. To offer up unto Him the sacrifice of praise. R. For a Priest unto Himself.

R. Elégit eum Dóminus \* Sacerdótem sibi.  $\emph{V}$ . Glory be to the Father, and to the Son, \* and to the Holy Ghost. R. The Lord hath chosen him \* for a Priest unto Himself. V. Tu es sacérdos in ætérnum. R. Secúndum órdinem Melchísedech. V. Thou art a Priest for ever. R. After the order of Melchisedek. Oratio {ex Proprio Sanctorum} Prayer (from the Proper of Saints) V. Dómine, exáudi oratiónem meam. V. O Lord, hear my prayer.
R. And let my cry come unto thee. R. Et clamor meus ad te véniat. **O**rémus Let us pray. Deus, qui beátum Antónium Maríam Confessórem tuum atque Pontíficem, apostólicis O God, with the virtues of an apostle thou didst exalt blessed Anthony Mary, thy virtútibus sublimásti, et per eum novas in Ecclésia clericórum ac vírginum famílias Confessor and Bishop, and through him build in thy Church new religious collegísti: concéde, quéesumus; ut, eius dirigéntibus mónitis ac suffragántibus méritis, congregations of clerics and virgins: grant, we beseech thee, that led by his counsels and animárum salútem quærere iúgiter studeámus. helped by his prayers, we may unremittingly work for the salvation of souls. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum: qui tecum vivit et regnat in Through Jesus Christ, thy Son our Lord, Who liveth and reigneth with thee, in the unity unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. of the Holy Ghost, ever one God, world without end.

## Conclusio

- V. Dómine, exáudi oratiónem meam.
- R. Et clamor meus ad te véniat.
- V. Benedicámus Dómino.
- R. Deo grátias.
- V. Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei requiéscant in pace.
- R. Amen.

## **Conclusion**

- V. O Lord, hear my prayer.
- R. And let my cry come unto thee.
- V. Let us bless the Lord.
- R. Thanks be to God.
- V. May the souls of the faithful, through the mercy of God, rest in peace.
- R. Amen.